

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 35 (1945)  
**Heft:** 43  
  
**Artikel:** Stahl  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-649531>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

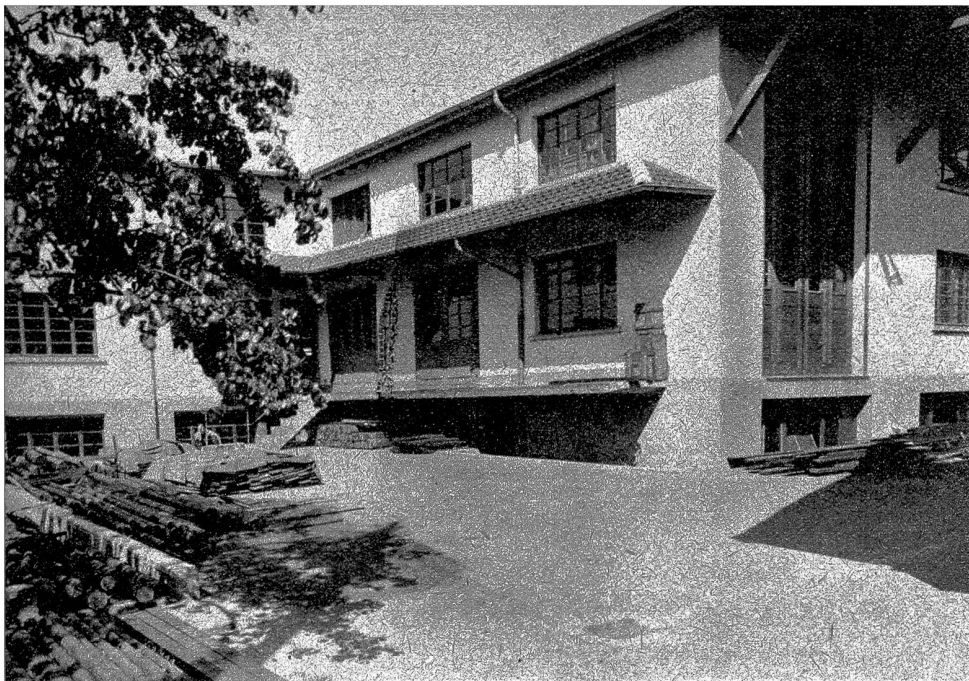
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ansicht des Stahllagers und der Fabrik



Die Geschäftsleitung

Blick in eine Büroabteilung



Das Detailgeschäft in Lyss

In Lyss befindet sich interessanterweise eine der massgebenden Stahlhandlungen der Schweiz: die Firma Fr. Frauchiger-Nigst AG. Die Inhaber der heutigen Firma, die in der eigenen Eisenwarenhandlung aufgewachsen sind, haben frühzeitig die wirtschaftliche Bedeutung von Stahl und Stahlerzeugnissen erkannt und ihr Geschäft entsprechend entwickelt. Es ist heute sehr vielseitig.

Die Stahlhandlung besitzt das Alleinverkaufsrecht für die Schweiz der weltbekannten schwedischen Stahlwerke *Bofors, Hellefors, Hofors* und *Surahammar*. Dank dem guten Einvernehmen mit den Lieferanten und den reichassortierten Stahllagern hat die Firma unsere schweizerische Maschinen- und Uhrenindustrie sowie die Eisenbahnen während der unruhigen Kriegs-

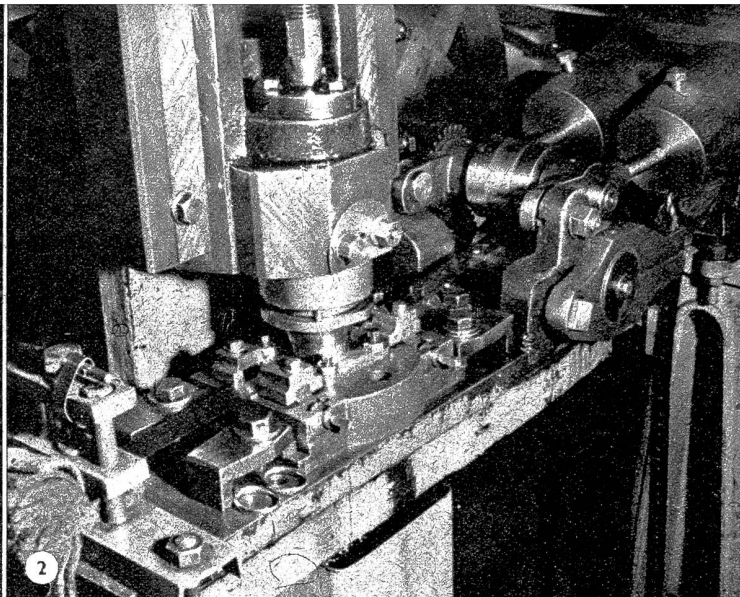
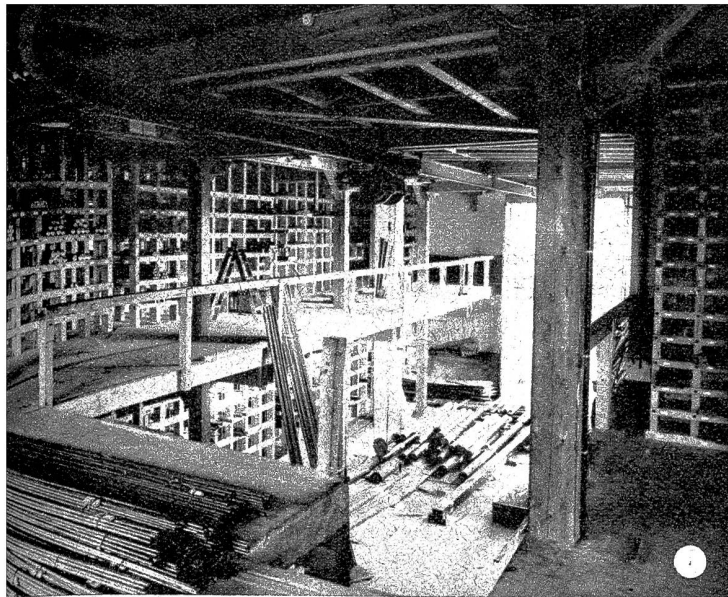
# STAHL

zeit mit unentbehrlichem Rohmaterial versorgt. Das Lager selbst ist äusserst praktisch eingerichtet mit Kranen, grossen Eisensägen und leistungsfähigen Schneidmaschinen für die Bandstähle. Seit Jahren wird in Mailand (Italien) ein Zweiggeschäft betrieben.

Aus der angeschlossenen Sägefabrik gehen Tausende von Metern Bandsägenblätter in die Werkstätten unserer holzverarbeitenden Industrien und Gewerbe, Tausende von Gattersägenblätter in die zahlreichen Sägewerke unseres waldreichen Landes. Interessant ist ebenfalls die Existenz einer Rasierklingenfabrik, die im Jahr viele Tonnen Rohklingen herstellt.

Es versteht sich von selbst, dass die in Lyss hergestellten Rasierklingen, Bandsägen- und Gattersägenblätter erstklas-





eigenen schwedischen Holzkohlenstahl als Rohmaterial haben, zu dem die äusserst sorgfältige Fabrikation hinzukommt. Damit ist den FRANISA-Produkten ein grosser Absatz gesichert.

Das ganze Geschäft in seiner Vielseitigkeit ist mit seinem 40köpfigen Personal auch für Lyss von wirtschaftlicher Bedeutung. Im freundlichen Detailgeschäft macht die Bevölkerung von Lyss und der näheren Umgebung auch gerne ihre Einkäufe für Werkstatt, Haus, Hof, Feld und Wald.

**Aufnahmen aus der Firma  
Fr. Frauchiger-Nigst AG., Lyss**

① Teilansicht des  
Stahllagers

② Die Rasierklin-  
genstanze

③ Die Arbeit an der  
Bandstahlschneide-  
maschine

④ Die Stanze für  
Bandsägen

⑤ Zähnen von Gat-  
tersägen

